KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 17e Mei 1950 door de Minister van Wederopbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent "betreffende de vaststelling, inzake oorlogsschade (woongebouwen), van de integrale vergoedingscoëfficienten welke van toepassing zijn voor het tweede kwartaal 1950 (besluit nr 12)", heeft ter zitting van 25 Mei 1950 het volgend advies gegeven :

Bij dit ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Reconstruction, le 17 mai 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent "relatif à la fixation, en matière de dommages de guerre (immeubles d'habitation), des coefficients d'indemnisation intégrale applicables pour le deuxième trimestre 1950 (arrêté n° 12)", a donné en sa séance du 25 mai 1950 l'avis suivant :

Ce projet n'appelle aucune observation.

Waren aanwezig : Etaient présents :

De Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs : conseiller d'Etat, président

D. DECLEIRE, raadsheren van State
J. COYETTE, conseillers d'Etat

H. PIERLOT, bijzitters van de afdeling wetgeving

L. FREDERICQ, assesseurs de la section de législation

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van
expédition délivrée à M. le Ministre de

Wederopbouw.
la Reconstruction.

De 1950.

Le 1950.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

K. MEES.